

Debe aprovecharse el momento bonacible para

afianzar la pujante INDUSTRIA CACAOTERA

Es bueno que haya unidad de acción entre los cultivadores y que tengan facilidades para hacer nuevas siembras, mediante la cooperación de todos.

Volvemos a ocuparnos de la industria cacaotera. Pensamos que el auge actual y las crisis de otros días, que obligaron hasta abandonar las siembras, deben movernos a garantizar su existencia permanente. De pronto se nos ocurre, como medida defensiva, la asociación de los cultivadores, como han procedido los bananeros. Puede ser la cooperativa cacaotera una afiliada de la bananera. Entendemos que ya una distinguida dama, doña María Aurelia de Bullio lo ha sugerido así a la junta directiva de la Asociación de Bananeros, de la cual forma parte.

La excelencia de nuestro cacao está reconocida. En julio de 1925, cuando Costa

Rica participó en la Primera Feria Internacional de Productos Coloniales y Exóticos de Lausanne, Suiza, allí se hicieron análisis de varias muestras de cacao costarricense, resultando de muy buena calidad:

The United Fruit Co.: 53,8% de sustancias grasosas; 1,40 grado de acidez y 46,90 de refracción. Entre las muestras examinadas se citan las de los señores Cañas Hermandos, Sixaola Farm, Francisco Pérez Blanco, Minor C. Keith, A. R. Méndez, Pánfilo Valverde y Guillermo Niehaus.

La exportación ha aumentado, como puede verse del siguiente cuadro formulado por el señor Administrador de la Aduana de este puerto: (PASA a la Pág. 6;

Fué un error de la Hebbard haber cruzado el río Aguas Zarcas para buscar una toma de agua en el río Banano

Limón puede contar algún día con agua potable, llegada a la ciudad por gravedad, pero es preciso que haya estudios conscientes y ejecución técnica

Cuando se cuente con el nuevo proyecto trataremos de analizarlo, siempre con un afán de cooperación, de fiel cumplimiento de nuestra misión de periodistas

Vamos a suspender, por el momento, con este tercer comentario, nuestra campaña en favor de la cañería de puerto Limón, en la cual estamos interesados, porque sabemos que ningún servicio podremos hacer a esta localidad, más efectivo, de mayor trascendencia para su futuro, que contribuir a dotarla de agua potable, abundante.

Por el conocimiento que te-

nemos de la zona, podemos decir que donde hoy se hace la toma de agua, se cuenta con la cantidad necesaria, de (Pasa a la PAGINA 5

Fundación de la Cruz Roja en la ciudad de Turrialba

Habiendo querido la Cruz Roja Costarricense formar comités auxiliares en las provincias y ciudades de la república, el señor secretario general de esa institución conversó con algunas personas de esta ciudad, y quedó instalado el Comité Auxiliar de la Cruz Roja Costarricense. (Pasa a la Página 3

En Panamá existe locura por conocer Cartago, nos dice el distinguido intelectual panameño don Modesto Avila, en interesante entrevista para "La Voz del Atlántico"

Se encuentra pasando una breve temporada de recreo en San José el joven y distinguido intelectual panameño don Modesto Avila, director de la revista social del Club Unión, «Elite», y uno de los más genuinos representantes de la juventud panameña. En ocasión de su visita a Cartago, la hispánica ciudad de las brumas, tuvimos ocasión de charlar brevemente con el distinguido caballero, quien nos dió, muy a la ligera, sus impresiones de viaje.

—Es de una belleza maravillosa el trayecto de Limón a San José—nos dice—y bien vale la pena el viaje por gozar de la belleza de ese panorama.

—Yo me imaginaba diferente a la ciudad de Cartago; más pequeña, no sé. Ahora veo que es una ciudad bonita y bastante grande. En Panamá—continúa—existe verdadera locura por conocer Cartago. Está dentro de la moda conocer esta ciudad. Quizá contribuye a ello la bondad del clima, la hospitalidad de sus gentes, y mil factores más.

Como cosa curiosa—nos sigue diciendo el señor Avila—he notado que en Costa Rica no ha desaparecido aún el concepto anticuado que rige

(Pasa a la página 5)



Año III

Limón, Costa Rica, Sábado 29 de Mayo de 1937

No. 146

168 Mil Racimos de Bananos Serán Exportados

El Director General de Comunicaciones y el Auditor General de Correos y Telégrafos, hacen una visita a las dependencias de esta ciudad

Durante pocos días estuvieron entre nosotros el señor Director General de Comunicaciones, Licenciado don Alfredo Sánchez y el señor Auditor General de Correos y Telégrafos, don Enrique Chaves. Vinieron en una detallada visita de inspección a reorganizar todos los servicios, como se está haciendo en el resto del país.

Parece que se han de mejorar los servicios de las oficinas de correos y telégrafos de esta ciudad tomando en cuenta que este es uno de los lugares de mayor movimiento ya que es la entrada y la salida de toda la correspondencia interior y exterior del país.

Don Eladio Prado ha sido nombrado Gerente de la Sucursal del Banco de Costa Rica en esta ciudad

Habiéndose retirado de la Gerencia del Banco de Costa en esta ciudad don Gabriel Ramos Valverde, la Directiva de esta Institución, en sesión del martes último, nombró al caballero don Eladio Prado para sustituir al señor Ramos en tan importante cargo.

Mucho lamentamos la separación del señor Ramos, a cuyas gestiones se debenes-

El Inspector de Escuelas de la Provincia, don Abel Méndez, ha sido trasladado con igual cargo a la ciudad de Alajuela

De fuente absolutamente segura hemos sabido que el señor Inspector Provincial de Escuelas don Abel Méndez ha sido trasladado a la provincia de Alajuela con cargo semejante.

Entendemos que la familia del señor Méndez había fijado su residencia en el interior

porque no han podido resistir los rigores del clima, y que por este motivo el señor Méndez había gestionado su traslado ya que no podía vivir definitivamente separado de su familia.

«La Voz del Atlántico» siente sinceramente el traslado del amigo Méndez.

El Médico Escolar, don Joaquín Badilla ha presentado la renuncia de su cargo

Ante la Secretaría de Sanidad Pública, presentó ha-

ce unos días, la renuncia de su importante cargo de Médico Escolar, el estimado doctor don Joaquín Badilla. Entendemos que el motivo de su renuncia es que fija a su residencia en el interior por un tiempo largo. Hasta el momento la Secretaría de Sanidad no ha designado la persona que habrá de sustituir al Doctor Badilla en la medicatura Escolar.

Mucho sentimos la separación y ausencia del doctor Badilla quien tantas simpatías y aprecio tiene entre la sociedad de Limón.

En los primeros seis días de junio se hará este embarque

Comenzando el martes 1º de junio con el vapor «Mela-

pán» que llevará 55.000 racimos de bananos para el puerto de New Orleans, los siguientes barcos cargarán las cantidades a continuación: el día 2 o sea el miércoles saldrá para Boston el vapor «San José» con 40.000 racimos; el «San Bruno» llevará el día sábado 5 al puerto de Boston 35.000 racimos, y el «Quirigua» cargará el domingo 6 rumbo a New York, 58.000 racimos de bananos para ser vendidos en ese mercado americano en el cual hoy día la demanda de frutas

(PASA a la página DIEZ)

Es indispensable el nombramiento de un Cónsul de Costa Rica en la ciudad de Bocas del Toro

Personas interesadas se han acercado a nosotros para que hagamos la sugerición ante el señor Secretario de Relaciones Exteriores Licenciado don Manuel Francisco Jiménez, para que haga el nombramiento de un Cónsul en la ciudad de Bocas del Toro.

Alegan los interesados que continuamente están tropezando con dificultades y pérdidas de tiempo, pues no habiendo en esa ciudad quien vise los documentos para las embarcaciones que vienen a Limón, tienen que llegar hasta Almirante para llenar estos

requisitos, con pérdida de tiempo y de dinero, sin necesidad de ello, ya que la creación de un consulado allí, no ocasionaría al gobierno ningún gasto y sí facilitaría mucho el movimiento de cabotaje entre ese puerto y los de Costa Rica.

A nosotros nos parece que llevan razón los interesados y nos permitimos trasladar la gestión ante el Licenciado Jiménez Ortiz por ver si es posible facilitar en esa forma las relaciones entre los dos puertos.

Semana Social

— A cargo de MARIO BLANCO RUIZ —

PARA SAN JOSE

A pasar unos cuantos días en la capital saldrá mañana domingo la encantadora señorita Loida Vieto, a quien deseamos una muy agradable permanencia.

CONVALESCIENTE

Muy complacidos estamos al haber saludado el miércoles pasado al amigo don Gabriel Ramos, ya convalesciente de su penosa y delicada dolencia. Le hacemos presente nuestros deseos por su completo restablecimiento.

MEJORIA

Completamente mejorada de su pasada dolencia tuvimos el gusto de saludar a la gentil damita de nuestra sociedad Berta Heilbron.

PARA SAN JOSE

Próximamente se irán para San José donde permanecerán por algunos días las encantadoras damitas Mimi y Alicia Gutiérrez Ch.

MEJORIA

Muy mejor ha continuado nuestro buen amigo don León Bonilla, quien desde hace unos días se encuentra bastante delicado de salud. Nos alegramos de su mejoría y expresamos nuestros deseos porque se recupere muy pronto.

PARA LOS EE.UU.

El domingo pasado en el vapor Petén de la White Fleet salieron rumbo a los Estados Unidos la encantadora damita de la

sociedad capitalina María Elena Facio y el joven don Antonio Facio. Les deseamos un feliz viaje.

PARA LOS EE.UU.

Rumbo a los Estados Unidos salió el domingo pasado la distinguida dama doña Cristina Y. de Thomas. Le deseamos un feliz viaje.

DE VACACIONES

Pasando los días de sus vacaciones se encuentran entre nosotros las simpáticas damitas Gloria y Olga Maduro L., a quienes saludamos deseándoles una muy agradable permanencia.

TEMPORADA

Pasando unos días entre nosotros se encuentra también la gentil damita de nuestra sociedad, Elsie Wimmer a quien deseamos muy agradable permanencia.

DE GRAVEDAD

Es de gravedad el estado de salud del estimable caballero y amigo don Federico Cortés R. quien se encuentra en el Hospital de la United Fruit Co. Formulamos fervientes votos por su pronta mejoría deseando verlo completamente restablecido.

DE SIQUIRRES

Procedentes de esa Villa llegaron al puerto doña Ofelia de Romero, sus hijas y la señora doña Lina O. de Guardia con su hija. Las saludamos.

EN LA CAPITAL

Se encuentra en la capital nuestro estimado amigo don Frank Maduro arreglando asuntos comerciales.

AMIGA QUE REGRESA

Nuestra distinguida amiga la señorita María Cecilia Lynn Yglesias regresó a la capital, después de pasar pocos días en el puerto. Atento saludo para la gentil señorita amiga.

EN MATINA

En la finca La Gilda, se encuentra doña Graciela Carranza de Gutiérrez con sus hijos Gilda, Claudio, Rodolfo y la preciosa Graciela. Muy buena temporada les deseamos en Matina en la hacienda de su padre don Oscar Gutiérrez.

Pasa a la Pág. DIEZ

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Publicidad Panamericana S. A.
EDITOR - PROPIETARIO

Director - Administrador
Jefe de Redacción

Rogelio Gutiérrez Rosa
Enrique Arrázola Posada

Apartados. San José 1279 Limón 218

Encargado del CANJE EXTERIOR:
Lic. don Héctor Beeche - Apartado No. 1577

Homenaje a la Mujer Limonense



SEÑORA AIDA HEILBRON

La mujer de Limón tiene algo de gaviota.

Quizá porque a ambas, a las mujeres y a las gaviotas, las besa el mismo sol y las acarician las mismas olas... Y tienen las mujeres de Limón algo de palmeras; las unas y las otras son elegantes, airozas, cenceñas... Es ya proverbial la elegancia y el refinamiento de las mujeres limonenses, y el cetro de reinas de los salones se lo disputan a las damas de la capital.

La simpatía, la gracia y la espontaneidad de las limonenses son sus mejores atributos. En la vida social de Limón,—la más activa de todas las ciudades del país, después de la capital—sus mujeres ponen una nota de tan hechicero encanto, de tan gentil alegría, que las fiestas de Puerto Limón han pasado a ser, en los anales sociales de la República no sólo las más rumbosas, sino también las más alegres.

Tiene Limón sus reinas. Nos referimos únicamente a sus reinas oficiales, que todas las limonenses son reinas, algunas por su belleza, otras por su dulzura, aquellas por su simpatía. Y entre todas, Reina entre Reinas, surge la esplendorosa y adorable Aida Heilbron, cuyas sienes ciñeron la corona del reinado de belleza con el título de Señorita Limón 1935. Esbelta y grácil, de una belleza delicada digna del pincel de Watteau, Aida Heilbron es una de las más genuinas bellas limonenses. Su belleza se condensa y se define principalmente en el encanto de sus ojos extraños, fulgurantes y tornadizos como el mar. El Club Miramar tuvo como primera reina a la señorita Julieta Mangel, hoy señora de Clack. Los adjetivos pierden su significación al querer exaltar la belleza y la gracia de esta dama encantadora! No menos bella Jenny Baldiodeda, que la sucedió en el reinado del Miramar. Jenny es un prodigio de simpatía. Simpatía en su mirada, simpatía en su sonrisa de jazmín, simpatía en sus gestos! Y aparte de las reinas oficiales, las otras reinas, estrellas fulgurantes en el firmamento social limonense: Mimi Gutiérrez, donadora y ágil, como un ave de pedrería, Alicia Gutiérrez, que tiene algo de las heroínas de la novela rosa, toda llena de dulzura, Emily Mangel, en cuyos ojos color del tiempo se retrata la exuberante alegría del vivir. La encantadora y gitánísima Elena Isabel Vegio, Elsie Wimmer, princesita encantada de una leyenda escocesa, Margarita Sheehy, fresca como una fontana rumbosa; la gentilísima Anita Royo, la encantadora Ana María Causas, y tantas otras más que forman un conjunto milenario y estremadamente sugestivo.

Las mujeres de Limón, repetidas, tienen algo de gaviotas. Y muchas de sirenas...

AMADIS DE GAULA

Dr. S. MEDAL Jr.

Cirujano Dentista Americano

De la Universidad de Loyola, New Orleans, E. E. U. U

Desde el 1.º de ABRIL ofrece sus servicios profesionales en su moderna Clínica Dental instalada contiguo a la oficina del Cable

Notas sociales de Cartago

Fiesta Infantil

En la residencia de la distinguida dama doña Adelita de Gutiérrez Navas se verificó el jueves una animadísima fiesta infantil con motivo de haber efectuado ese día su primera comunión la encantadora niña Flora María Gutiérrez. La fiesta, que resultó muy lucida, se prolongó por varias horas, en medio del mayor entusiasmo de todos los amiguitos de Flora María.

Visitantes

De visita en Cartago estuvieron los estimables jóvenes Doctor don Rodrigo Méndez y don Modesto Avila, quienes pasan una temporada de recreo en la capital, procedentes de Panamá.

Regreso

La gentilísima señorita Leticia Gutiérrez Braun regresó a su residencia en Cartago, después de pasar una temporada en la capital.

Distinguidos viajeros

Después de pasar unos pocos días en Cartago salieron para Canal Zone, de donde proseguirán luego para La Habana, el distinguido caballero Ing. don Hugo Zellez de Alba y su hermana la bella señorita Tatiana Zellez de Alba.

Regreso

Después de pasar una temporada en Puerto Limón, se halla de nuevo en Cartago el estimable joven don Rogelio Pardo. Lo saludamos.

Pida

Bavaria-Gold

...y le darán cerveza

"La mejor recomendación de un hombre, para con las mujeres, es su valentía". (Anónimo)

Canchas y Pistas

Por DEPORTISTA

Se efectuó el Domingo el primer match del campeonato 1937

Se inauguró el domingo en forma el campeonato provincial de futbol de 1937. Corresponde a los equipos de los clubs Herediano y Limón Sport el primer partido.

Para comenzar la presente información vamos a detallar en primer lugar los graves y serios lunares que observamos, que sig-

nifican falta grave, con el objeto de que, tomándolos en cuenta la Liga, ésta ponga término a ellas para hacer que desde su comienzo la liga marche en todo orden. El orden y la disciplina en todas las cosas es lo que lleva al éxito y el éxito de la Liga se funda precisamente en el orden y la disciplina que conviene hacer observar desde sus comienzos.

Comenzaremos por la cancha, el campo de juego es pequeño. No sabemos si reúne o tiene las medidas mínimas que los campeonatos exigen pero hemos de suponer que ya la liga ordenó esa medida para estar cierta de que en dicho campo puede verificarse un campeonato. Pero pudimos notar que las medidas interiores, que ordinariamente se marcan por medio de rayas hechas con leche de cal, no se ajustaban al reglamento. Ninguna de las rayas trazadas estaban puestas a la medida requerida. Hemos de recordar que el reglamento permite los campos pequeños, pero esto en modo alguno permite que se alteren las medidas interiores de las áreas y demás. Debe la Liga

crasa a la PÁGINA 6

Fundación de la Cruz Roja en...

(VIENE de la página UNO) — rricense, con las siguientes personas:

Presidente, don Ediberto Camacho Vargas.

Vice-presidente, don Jaime Marín Pérez.

Secretario, don José Antonio Carranza S.

Tesorero, don Gregorio Rojas.

Fiscal, don José María Campos.

Vocal 1º, don Francisco Arias Jiménez.

Vocal 2º, don Juan José Pastor.

Vocal 3º, don Alberto Hurt Chaverri.

Vocal, 4º don Fabio Ramírez. El comité celebró su sesión de inauguración y aceptación de los respectivos cargos, en la tarde del domingo pasado.

La instalación de la C. R. C. en esta ciudad ha sido acogida con beneplácito y entusiasmo, manifestando los señores médicos, enfermeras del hospital y la sanidad, el señor Jefe Político, y demás autoridades, que le prestarán todo el apoyo y ayuda para la mayor prosperidad de esta benéfica institución.

Corresponsal.



Paludismo!

A millares se elevan las víctimas que hace a diario este azote. Incontable es el número de personas que no saben aun, por desgracia, que existe ahora un remedio seguro contra el paludismo:

QUINOPLASMINA

Seguro preventivo y curativo de todos los casos y tipos del paludismo.

La Quinoplasmína es un producto Bayer.

SI ES BAYER, ES BUENO



Al poeta don Manuel Tijerino

En el primer aniversario de su muerte.

La voz de las campanas dijo a la vida: reza. Con extraña dulzura, con emoción secreta, bajo el pesar intenso, la vida está opresa, enlutada y vencida a los pies del poeta;

y la muerte, la muerte sonreía con esa magnitud misteriosa de su gracia discreta... La vida a veces hiere, la muerte siempre besa, la vida y la muerte, las dos aman al poeta;

son eternas rivales: En la "Siembra Ilusoria" la vida engalanada con encajes de gloria, iba guiando al trovero de la ilusión en pos;

surgieron las espigas como lumbre florida... pero llegó la muerte, y burlando la vida lo sedujo a la siembra de los campos de Dios.

Alicia Prado Sacasa.

León, Marzo 18 de 1937.

NOTAS EDITORIALES

Un Problema Importante

Mientras el Congreso se entretiene en hacer sesiones relámpago sin una visión clara de las verdaderas necesidades del país, fuera, se agrava cada día el problema de la falta de brazos. Por lo menos este problema es más agudo en las provincias de Limón, Puntarenas y Guanacaste, sin que se busque una solución para arreglarlo.

El jornal que se paga en estas zonas es ahora mayor de seis colones. No ganan eso los maestros de escuela ni los empleados públicos. Pero este precio, con todo y ser tan alto, no resuelve la situación. Lo que hace falta es quien trabaje. O los que pueden trabajar no quieren hacerlo en esta zona, o no hay trabajadores suficientes.

La Compañía Bananera solicitó al Gobierno el permiso de ingreso para cincuenta peones que había contratado en Honduras. El Gobierno no quiso concederle porque en el país hay brazos suficientes.

Como a los peones no se les puede hacer trabajar a la fuerza como en la Isla del Diablo. Como tampoco pueden los finqueros retornar a los sistemas de hace doscientos años, la negativa del Gobierno no resuelve el problema.

En un país como el nuestro, donde la vida es netamente agrícola, la escasez de brazos que trabajan la tierra —nos parece a nosotros— de una importancia vital.

Con decir que en los centros de población hay muchas gentes sin trabajo, muchos vagos, muchos elementos maleables no se ha dicho ninguna novedad. El señor Perogrullo lo había dicho mucho antes. Los desocupados de todas las ciudades, no van a los campos de trabajo a manejar la pala y el arado. Y si fueran, el rendimiento de su esfuerzo sería casi nulo. No es que hagan falta los labriegos que ensalza el himno nacional para que vengán a cultivar la parcela de tierra en égloga virgiliana.

Lo que urge, de toda urgencia, es el brazo que venga a tumbar la montaña y a chapear el charral. Lo que hace falta es el hombre que resista los rigores del clima, que pueda beber las aguas contaminadas, que abra zanjas, respire los miasmas del pantano, se enfrente a la punzada traidora del mosquito malárico y sobreviva a estas siete plagas dando un rendimiento de trabajo que haga factible el desarrollo de la agricultura en estas zonas.

Y de estos brazos es de lo que hace falta por más que el Gobierno piense distintas cosas.

Esta es la hora más oportuna para que la Comisión del Congreso que estudia los problemas sociales busque una solución factible. Nosotros por lo menos tenemos la esperanza de que se resuelva algo, especialmente ahora que este problema afecta también a Puntarenas...



TRAILERS

Un nuevo modo de locomoción que no se conoce todavía en Costa Rica, es el uso de los trailers, especie de cuarto sobre ruedas que se engancha a cualquier automóbile y le sigue por todos los caminos, buenos o malos.

Hay trailers de varias clases. Unos sencillos y baratos y otros de lujo equipados con todo el confort moderno divididos como pequeños apartamientos con salita, dormitorio, cocina, baño y radio.

Actualmente existen en los Estados Unidos 300 fabricas manufactureras de trailers. Una de las de estas fabricas tiene un pedido de 10,000 trailers para el año próximo. Y hay ya 756,000 personas viviendo en estos cuartos ambulantes que vienen a solucionar el problema de las casas baratas.

Mme Gustave Michaud

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO
UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL

— EN LA —

Ciudad de Limón

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE
STATE BANK

Offers the Public the Services of its

BRANCH OFFICE

— IN THE —

City of Limon

All Kinds of Bank Service Rendered

CAFE

CACAO

SANTAMARIA

LOS MEJORES PRODUCTOS DEL PAIS

Fábrica situada al costado Norte de la Fábrica de Licores. San José. Ap. 117

Cómo fué el prólogo de la actual Revolución Española

BERNA. —Uno de los más respetados órganos de opinión de Inglaterra, "The Morning Post", diario gubernamental, publicó el 15 del mes de julio de 1936, tres días antes de iniciarse el movimiento militar que acaudilla el general Franco, el siguiente comentario acerca de cuál era la situación de España después del triunfo del Frente Popular:

"Es la situación actual en España de una preocupación extraordinariamente grave. No puede salir de este cataclismo, que es víctima España en estos momentos, sin una revolución o una guerra civil, si una mano fuerte no toma el control para reprimir los movimientos socialistas y sindicalistas.

Estos movimientos tienen por objeto la destrucción de los fundamentos materiales y morales del orden actual y así arruinar por completo su estructura para poner otra en su lugar.

La violencia de una revolución es generalmente en proporción al grado de la mala administración que la produzca. Por lo tanto no es extraño que España se encuentre en la angustia de un movimiento que amenaza convertir la República en un Soviet. España ha sido deplorablemente gobernada desde el triunfo del Frente Popular en las elecciones del 16 de febrero último.

El llamado "Frente Popular" es una desconcertante alianza mezclada y formada por republicanos izquierdistas (burgueses), socialistas, comunistas y anarco-sindicalistas; en fin, una alianza de todos los elementos de discordia y de subversión.

El Gobierno débil

Una revolución puede hacerse por la fuerza de las armas en la calle o invalidando la vida económica normal con huelgas, demandas exorbitantes por parte de la clase obrera, y una agitación social constante. La táctica marxista actualmente es la última. España está en las garras de un progresivo movimiento de huelgas que amenaza con paralizar todo. Desde los Pirineos hasta Gibraltar, todo el país está empapado en conflictos sociales.

Todo esto es debido a un gobierno débil y de los elementos discordantes que componen el Frente Popular. El señor Azaña

Lo que dijo el gran diario inglés "The Morning Post" tres días antes de que estallara la guerra. España en un desastre: el Gbno. español no era Gbno.

y su gobierno de izquierdas republicanas subió al poder el día 9 de febrero, sin duda alguna con los votos del proletariado. Estos últimos lo saben demasiado y han exigido más de lo justo que les corresponde desde el triunfo de las elecciones.

Desde el 19 de febrero, gobiernos burgueses de Izquierda Republicana, sirviendo de pantalla a sus aliados marxistas, nos han dado la más ineficaz administración que España ha sufrido en algún tiempo. — Hemos visto la destrucción de templos en gran cantidad y la invasión y robo en las haciendas particulares acompañadas de derramamiento de sangre.

El populacho rojo se echó a las calles de España a las pocas horas de conocerse el resultado electoral. — Concesiones y decretos fueron rápidamente dictados por el Gobierno de Azaña para apaciguar a sus aliados marxistas. Día y noche la plebe recorrió las calles y se reunió alrededor de los ministros clamando por la revolución social.

Concesiones

Entre las concesiones hubo una amnistía, que puso en libertad unos 30.000 llamados presos políticos y que incluía a revolucionarios y a anarquistas convictos de asesinato, incendio, pillaje y robo. Se soltaron prisioneros que habían sido cogidos infraganti, en rebeliones, destrozos de propiedad y asesinatos de policías, guardias civiles, sacerdotes y paisanos.

Otra concesión a los marxistas fué la confiscación y reparto de la tierra. Esto en muchos casos solamente significaba la legalización de propiedades ya cogidas por campesinos comunistas.

Un tercer decreto de gran alcance obligó a los patronos a readmitir a todos los obreros despedidos por tomar parte en la huelga general revolucionaria y movimiento de octubre de 1934. Reingresaron obreros en casas en las cuales habían cometido sabotaje y asesinado a los ca-

pataces. Los efectos de esta concesión se están sintiendo todavía a través de todo el país. Muchas de las actuales cuestiones sociales, huelgas y lockouts deben su origen a este Decreto.

Deposición o retiro de oficiales del Ejército conocidos de tener ideas conservadoras y la violenta deposición de la Presidencia de la República del señor Alcalá Zamora, fueron otras medidas llevadas a cabo bajo la presión marxista.

Estas concesiones comenzaron con el Gobierno del señor Azaña y desde su elección como presidente continuadas por su sucesor en la presidencia del Consejo de Ministros, señor Cásares Quiroga.

Una verdadera epidemia de huelgas amenaza ahora estrangular al país. Socialistas y sindicalistas están aturdiendo a sus aliados políticos del Frente Popular. Su fin siniestro es crear un estado de cosas que producirá la muerte del Estado capitalista o burgués para así poder ellos tomarlo a su cargo y establecer sobre las ruinas la dictadura del proletariado.

La única esperanza

Hay una tendencia entre muchos miembros de los socialistas U. G. T. de someterse a la disciplina, pero los seguidores del señor Largo Caballero (a menudo llamado el Lenin de España en el partido socialista) y los sindicalistas están por la acción directa.

Un hecho interesante en el frente del proletariado es la disputa que se desarrolla entre los dos destacados líderes del socialismo, señor Largo Caballero, ex-ministro de Trabajo, y el señor Prieto, ex-ministro de Obras Públicas del Gobierno de Azaña de 1931-1933. El señor Largo Caballero es el elemento bolchevique del socialismo español y el señor Prieto representa una tendencia más moderada. Las diferencias entre los dos están alcanzando una etapa de agriedad. Hay también rivalidad, no obstante los esfuerzos de unificación entre la U. G. T. y los sindicalistas C. N. T. Ambas organizaciones con una fuerza mínima de 1.000.000 luchan por el control de las masas, pero C. N. T., anarquistas y sindicalistas son los más agresivos y violentos.

Estas crecientes discrepancias entre la U. G. T. y la C. N. T. entre el señor Largo Caballero y el señor Prieto, son bien vistas por muchos observadores es-

pañoles. Ellos comprenden que la lucha por la supremacía puede eventualmente afectar la estabilidad del Frente Popular y conducir a una ruptura. La efectiva unificación de las masas en la presente situación sería sin duda alguna una amenaza y pondría al Régimen en peligro.

Pero mediante sus rivalidades el país puede salvarse del establecimiento de un segundo Soviet en Europa, tal como pensó Trotsky cuando escribió en 1931 "España es la próxima en turno", (Spain is next in order).

Desangrada

Y mientras la lucha continúa por la supremacía, el país está siendo desangrado por una plaga de huelgas confusas, muchas de las cuales no son sometidas a los Comités de Arbitraje creados por la ley para resolver las cuestiones del trabajo. Unos 100.000 campesinos se estima que están en huelga en las provincias de Málaga y Ciudad Real. El paro de los mineros de Asturias afecta a 40.000; el de los obreros de la construcción en Madrid y provincia, quienes demandan la semana de 36 horas, afecta a unos 80.000 según se dice.

Hay perturbaciones entre los hombres de mar, y los buques son detenidos o amarrados en diferentes puertos.

En Cataluña hay montañas de conflictos. Difícilmente se encuentra una rama del comercio, o industria o agricultura no afectada por esta ola de agitación que está barrinando la Península. Esto se ha extendido al Marruecos Español y a Tánger. El Gobierno debe, por fuerza intervenir pronto y tomar una decisión realmente energética si se ha de evitar un colapso. La riqueza de España está siendo destruida. Aunque esto pueda contemplarse con indiferencia por los que trabajan por una revolución social, el proceso no puede menos de alarmar a los republicanos burgueses.

La elevación de los marxistas al Poder en España sería el fin de la burguesía.

Caida del crédito

La situación monetaria es verdaderamente mala. Las peticiones de moneda extranjera por medio del Centro de Cambios del Gobierno, (Centro de Controlación), tienen que esperar durante meses. El pago de las importaciones de materias primas es detenido y las firmas extranjeras están cansadas de esperar por la liquidación de sus cuentas.

El prestigio y crédito de España está decayendo en el exterior, como fué señalado al gobierno en las Cortes esta semana por economistas como, Chapaprieta y Cayo Solís.

Todas las restricciones —son bien conocidos como los señores Venca es que nadie puede sacar del país más de 500 pesetas (alrededor de 14 libras esterlinas) —y la dificultad de obtener moneda extranjera por medio del Centro oficial, están simplemente aumentando las actividades clandestinas de las llamadas "Bolsas Negras", dentro de España y en las fronteras.

Las libras esterlinas, por ejemplo, se están cambiando al tipo de 40 a 50 pesetas y el cambio oficial es 36.50. Esto está invandando la peseta.

Los problemas se están acumulando. Hay un creciente déficit presupuestario sin que ninguna tentativa seria se haya realmente hecho para contrarrestarlo. El balance comercial es cada día más desfavorable para España.

Paro

El paro aumenta a pasos agigantados. Las estadísticas son pobremente hechas en España, pero los últimos cálculos fijan el número de los sin empleo en alrededor de un millón.

Ninguno de estos problemas ha sido atacado con verdadera decisión, pues el Gobierno está demasiado ocupado con el grave problema del orden público y el movimiento huelguístico.

Muchas casas inglesas están

(Pasajero a la PAGINA 6)

Librería KINGSTON

TODA CLASE DE ARTICULOS DEL RAMO

Revistas mejicanas, argentinas, españolas, americanas y del país. Novedades. Artículos de sport. Especies fiscales. Recibimos cualquier encargo o trabajo de imprenta.

Todos los precios más bajos que en San José.

Situada frente al Mercado, esquina del Correo.

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómodas habitaciones

Único establecimiento en el puerto con cuartos con baño. — Cantina bien surtida.

Salón para muestras.

WILHELM SCHUSTER, Propietario.

APARTADO No. 263

FUE UN ERROR DE LA 'HEBBAR...

(VIENE de la página UNO) — pureza reconocida, según los exámenes de laboratorios, y se tiene, también, altura para que el líquido llegue a la ciudad, en todo momento, con gravedad. Nos parece que un error de la Compañía Heb-

bard haber cruzado el río Aguas Zarcas para buscar una toma en Río Banano, con grandes gastos y sin ningún efecto.

El río Aguas Zarcas tiene lugares especialmente apropiados para hacer la toma de agua sin peligro de que cambie de curso en época posterior; los tubos deben colocarse por lugares retirados de las zonas que llegan a cubrir las aguas desbordadas del río Banano, donde no hay peligro de roturas de tubos ni de lavados, hasta llegar a la Bomba, para cruzar el río, aprovechando el magnífico puente de la Compañía. De allí a Limón existen cerca de diez millas de tubería que tiene más de cuarenta años de colada; al ejecutar el contrato de obra de saneamiento celebrado con Mr. Keith. Esos tubos tienen en teoría diez pulgadas de diámetro, pero como por ellos han corrido por largos años

agua con barro, hay obstrucciones y es lo más seguro que en buena parte del trayecto las diez pulgadas han quedado reducidas a cinco o cuatro, con lo cual se ha estrangulado la columna de agua. Esta tubería se separa de la línea férrea y cruza una región montañosa y pantanosa, lo cual dificulta su reparación.

Adelantando nuestra excusa a los técnicos, nos permitimos insinuar que cualquier obra resultaría defectuosa si no se cambian o limpian los tubos en el trayecto de la bomba a Limón, y que de hacer la revisión de esa tubería, valdría la pena situarla paralela a la vía férrea para facilitar su renovación o reparación, cuando eso sea necesario.

Y no nos cansaremos de insistir, para que no se repitan los hechos pasados, que lo fundamental es hacer estudios conscientes y ejecutar

Mc. Guinness & Chamberlain

Lumber. Madera.

Laurel. Cedro. Maderas coloradas

Precios bajos.

Depósito: Contiguo a LA PROVEEDORA

En Panamá...

(VIENE de la página UNO) —

las relaciones entre las personas de los dos sexos. No existe la grata y alegre camaradería entre hombres y mujeres que existe en Panamá. Aquí los muchachos se alurren sin novia, y viceversa.

A mi regreso a Panamá daré a conocer mis impresiones de Costa Rica—muy gratas hasta ahora—desde las columnas de la revista «Eje», que está bajo mi dirección.

Hasta aquí la entrevista- relimpago con el distinguido caballero panameño, a quien deseamos muy feliz estado entre nosotros.

el plan que se adopte, en forma total y técnica. La bomba de río Banano habría dado por muchos años magníficos resultados, si se hubiera seguido el consejo de sus fabricantes. Fué construida para absorber el agua del río y elevarla a un tanque que pudo haber estado a 150 pies sobre el nivel de la bomba; con esa altura y la diferencia de niveles entre la bomba y la ciudad de Limón, perfectamente habría corrido el agua por los tubos, por gravedad. No se hizo así. Se puso la bomba a impulsar una co-

lumna de diez pulgadas de espesor y diez millas de extensión, con todos los inconvenientes que pueden imaginarse. De milagro funcionó por tan largo tiempo.

Para terminar, ofrecemos que tan pronto como se tenga el nuevo proyecto, lo analizaremos y diremos, con toda franqueza, nuestro punto de vista, siempre con el deseo de que Limón tenga buena cañería, único afán que nos mueve en esta labor que nos hemos impuesto, en acatamiento a nuestra obligación de periodistas.

Tome ahora GAMBRINUS

LIC. BUENAVENTURA CASORLA

No como el roble corpulento que cae ruidosamente al suelo batido por el furioso vendaval, sino, como el águila artera, herida por la flecha de la implacable Parca, que ya el destino fatal le tenía marcado.

Así fué como se produjo el accidente automovilístico del día 17 de los corrientes que puso punto final, el día 19 de este mismo mes, a la preciosa existencia de este hombre superior, que fué por mil títulos gloria para esta su querida y amada patria Costa Rica.

El señor Casorla Soto, aunque hijo de padre colombiano panameño y de madre costarricense, nació en esta tierra de libertades: en ella se crió y también recibió su vastísima educación hasta coronar el título muy bien merecido de abogado de la república.

El Foro, La Prensa, y demás instituciones de la república, deben vestir de luto con la desaparición de este hombre cumbre, a quien el primer ciudadano de la república el ex-Presidente Ricardo Jiménez Oreamuno, distinguió entre sus amigos mejores y le brindó su sincera e íntima amistad. De ahí, llegó el señor Casorla Soto, a obtener el

noble título de «Ministro sin cartera».

En la trayectoria de su vida pública, fué el señor Casorla Soto, como juriconsulto, faro de irradiaciones luminosas para la juventud costarricense.

Como político, fué cual experto capitán, conductor del cívico criterio ciudadano entre los políticos de gran fuste, y de ahí, pues, que dos días antes de la elección presidencial que llevó al poder al actual mandatario Licenciado don León Cortés Castro, el señor Casorla Soto, en cronométrico reportaje en «La Tribuna», anunciara el triunfo de Cortés, no por mayoría relativa sobre los otros bandos que se disputaban el poder, sino por mayoría absoluta. Con ese reportaje la opinión pública se estremeció porque ello pareciera ser como el bráculu gubernativo, y en efecto, resultó tal y cual él lo anunciara.

Como funcionario público, fué el señor Casorla Soto, el mejor velador de los intereses de la Nación. Jefe del Ministerio Público en las tres administraciones del ex-Presidente Jiménez Oreamuno, se distinguió por su lealtad y equanimidad.

Su ciudad natal, Alajuela tuvo

la pena de ver desfilarse su cadáver hacia el cementerio, y pudo admirar también, la manifestación de duelo más espontánea que a ciudadano alguno se le haya tributado en el transcurso de los últimos años, cuando existe tanto egoísmo y tanta miseria humanas.

Después que desaparece del escenario de la vida un hombre, es cuando se llega a aquilatar sus méritos y virtudes, y es por eso, que la muerte de este ciudadano difícil de reponer, sino es en sí, un duelo para la patria, si lo es para la ciudadanía y democracia costarricenses. Por tal motivo, para los miembros de la familia doliente de este digno muerto, así como para los que fueron sus amigos de verdad, envío mi sincera condolencia.

Limón, 22 de mayo de 1937.

Carlos Orozco Amador

San José, 24 de mayo de 1937.

Sr. don Carlos O. Amador.

Limón.

Mi estimado don Carlos:

Sus palabras sobre mi lamentado amigo Casorla son muy justicieras y están dichas de un modo exquisito. Se las agradezco con toda mi alma.

Su afmo. amigo.

(I.) Ricardo Jiménez

En verdad, no podía ser menos el dolor intenso que embargó y embarga el corazón de don Ricardo, porque Casorla Soto, fué en esta vida su fiel amigo, y ahora seguirá siéndolo en ultratumba con su alma!

Carlos Orozco Amador

Ya apareció

ESTE MODERNO ENVASE DE CAFIASPIRINA



En Cellophane



Cada tableta envuelta herméticamente en cellophane, lo que asegura absoluta higiene y protección.

CAFIASPIRINA

el producto de confianza

contra DOLORES y MALESTARES

¡AL PÚBLICO!

Hago saber al público o a quien interese, por este medio, que mi nombre no es "Kong Sing Lee" como se me ha venido llamando hasta ahora, sino: ANTONIO LAO. — Limón, 12 de mayo de 1937

ANTONIO LAO

Notas de Siquirres

Perseguidos por la fatalidad mueren ahogados dos trabajadores.— Grupo de padres de familia dirigen a la municipalidad en solicitud de muebles para la escuela de Cimarrones.— Asunto Luz Eléctrica, es el tópico del día.— Por atribuírsele borrachera, fué echado del tren Local un mordido de serpiente.

Dos ahogados en una semana

En la semana del dieciséis del corriente perecieron ahogados Gilberto Mora Martínez y Eladio Benavides. El primero bañándose en Río Jiménez y el segundo aravesaba en bote el Río Parismina cerca de la finca Sian. Refieren compañeros de las víctimas que Mora Martínez era un experto nadador, que lo vieron tirarse a una poza donde otros se bañaban, pero como lo vieran salir, se echaron a buscarlo encontrándolo cadáver en el fondo, y que Benavides cruzaba el río en un bote muy cargado y que quien sabe cómo perdió el equilibrio cayendo al agua siendo encontrado a una regular distancia, el cadáver y todo hace presumir que la pérdida de éstas dos vidas se deba a obra de la fatalidad.

Se interesan los vecinos de Cimarrones

Hace poco fué abierta la escuela oficial de Cimarrones por gestiones de varios padres de familia, al cual trabaja con suma incomodidad por la carencia de muebles,

y para llenar esa necesidad se han dirigido a la Municipalidad en solicitud de un auxilio monetario para la compra de los mismos. La Municipalidad, viendo los justos anhelos de aquellos vecinos, estudia la forma de complacerlos.

Luz y agua pura

Implorando luz y agua pura, fué recibido por los vecinos el Presidente Cortés en esta villa en su visita reciente a esta zona, por ser éste uno de los problemas de vital importancia que preocupa a todo buen vecino. Parece que el asunto va tomando proporciones alarmantes; los arques de captación de agua de la cañería están rotos y gran cantidad de agua se escapa. Por otro lado, el incremento de la Colonia de Moravia, situada a ambos lados del río a unos cuantos kilómetros más arriba de la toma de agua, que tiene como recipiente de basuras, al río, hace presumir que esté la población consumiendo aguas contaminadas; el Presidente hizo inspección de la presa, cambió impresiones con sus Ingenieros en-

Cambio estampillas usadas de Costa Rica y Panamá por revistas.

Por cada 100 estampillas variadas de Costa Rica o de Panamá mandará 2 revistas de fecha reciente.

Para Ti - Carteles - Cinelandia - Cine Mundial Chic - Elite - El Suplemento - Leoplan - etc.

Apartado 115 - CARTAGO

el propio lugar y prometió mejorar ambos servicios, promesa que se espera se haga efectiva en breve.

Se le creía ebrio y fue echado del tren

José María Venegas, quien fué mordido por una víbora en Las Lomas y embarcado en el tren local del 24 del corriente hacia Limón en estado de gravedad, fué echado del tren por el conductor y puesto en la Cárcel de Madre de Dios, porque se creía que su envenenamiento se debía a embriaguez. Reportado el caso al Gobernador de Limón, éste gestionó su traslado a Limón en un tren especial no sin haberle hecha presente a la compañía la responsabilidad en que podría incurrir con el proceder del Conductor, gestión de nuestro Gobernador que ha sido vista con simpatía en los círculos obreros.

Debe aprovecharse el momento.

(VIENE de la página UNO) — EXPORTACION DE CACAO POR LA ADLIANA DE LIMON

DURANTE LOS AÑOS SIGUIENTES:

Año	Sacos	Kilos
1931	69.251	4.705.074
1932	80.117	5.546.440
1933	72.895	5.068.660
1934	54.888	3.813.911
1935	53.694	3.745.625
1936	103.154	6.688.990
6 Años	433.977	29.564.698

AÑO DE 1937

Meses de enero, febrero, marzo y abril

36.846 Sacos 2.588.712 Kilos

Lo prudente es aprovechar el momento para hacer algo positivo en beneficio de la industria. Gracias al Banco de Costa Rica, que recibe la fruta en comisión y la exporta, los finqueros han podido dedicarse a atender sus siembras y también a ampliarlas, despreocupándose de los detalles de la colocación. Pero eso no es todo. Es bueno que haya unidad de acción entre los cultivadores y que puedan tener facilidades económicas para hacer nuevas siembras y nada

más sencillo que, mediante la cooperación de todos, su ahorro, lleguen a disfrutar de las ventajas de una fácil financiación de sus actividades.

Lanzamos la idea, mejor dicho, acuerpamos la propuesta por la señora de Bull con la satisfacción de pensar que laboramos por el positivo beneficio de los limonenses, que sólo puede encontrarse en el futuro de sus actividades agrícolas e industriales.

Escuelas Internacionales de la América Latina

Scranton Penn.

(La Universidad que enseña a Ud. en su propia casa por correspondencia)

Automovilismo & Motores; Comercio & Propaganda; Matemáticas & Dibujo Lineal; Electricidad; Vapor; Maquinista Ferroviario; Construcción: Hormigon, Albañilería, Carpintería, Metálicas; Telegrafía & Telefonía; Ingeniería Civil, Municipal, Hidráulica & Saneamiento; Puentes, Carreteras y Vías Ferreas; Ingeniería Mecánica; Locomotoras y Frenos Neumáticos; Cursos Preparatorios; Graduación Técnica; Idiomas.

WARREN H. MORY, Rep., P. O.

Woman's Institute of Domestic Arts

Scranton, Pa.

Complete Course in dressmaking y design with pattern drafting.

Advanced course in dressmaking and design with pattern drafting.

Complete course in millinery and millinery cookery, complete course in serving foods for

This Institute was founded to supply an urgent human need but because of family cares, lack of means, or the need to go to school. If they were to learn the school must ask no sacrifice of time or convenience. Each home its own study the woman's own odd moments of convenience.

CANCHAS Y PISTAS...

(Viene de la PAGINA 3) — llamar la atención de los clubs y de los jueces acerca de éste extremo.

Vimos el domingo, por ejemplo, permitir el árbitro saques antirreglamentarios al aceptar que los jugadores contrarios se

situaran a menos de cinco metros de la bola atendido a que estaban situados detrás de la circunferencia central. Recordemos aquí que cuando ocurre un saque o un free kick ningún jugador del bando contrario puede estar colocado a menos de nueve metros quince centímetros de la bola.

No hemos comprobado la medida de los goals (puertas) pero estamos seguros que no tienen las medidas legales. Deben ser revisados.

Otra falta grave cometida antes del partido no más es la iniciación del encuentro media hora después de la señalada por la Liga para su iniciación y la fijación de los tiempos de juego en solamente 35 minutos cuando todos los juegos de campeonato deben verificarse a 45 minutos.

Arbitro éste juego don Alfonso León. No estuvo todo lo bien que el señor León sabe hacerlo comenzando porque permitió se jugase en la forma que al principio decimos sin una oportuna llamada de atención.

Los equipos se presentaron bastante bien uniformados pero notamos la falta casi completa de los titulares del Limón Sport. La partida se inició a las cua-

tro de la tarde. Con gran extrañeza vimos en la puerta del Herediano a Enrique Vieto quien estaba actuando con el Barcelona. El juego se inicia con gran empuje por parte del Herediano. Sus jugadores están seguros de que éste es su día y hacen maravillas llevando constantes ataques contra la casa limonense que bien pronto cae por la primera vez a pesar de los esfuerzos de Campos y Vargas y de una estirada de Salazar. Muy pronto ésta ventaja se afirma con la anotación de un segundo tanto sin que pudiéramos ver ni una aproximación por parte de la atacante limonense. Así termina el primer tiempo.

Durante el segundo tiempo la situación fué aún más seria para el Limón que ve constantemente asediada su casa. Consigue su línea delantera algunas entradas durante este medio tiempo que le permiten hacer tres tanteos a la casa de Vieto que no dan ningún resultado. El Herediano mantiene su dominio y hay algunos lances apurados en la casa limonense pero es tanta y tanta la insistencia del ataque herediano que la casa limonense se ve batida dos veces más.

Termina el juego con el triun-

Barcelona y Vesubio mañana

Correspondiendo a los cuadros de juegos del campeonato provincial de futbol, toca a los equipos de los clubs Vesubio y Barcelona debutar mañana. Será éste un gran partido, quizá uno como pocos se puedan ofrecer en mucho tiempo a la ficción limonense.

fo del Herediano por cuatro a cero del Limón Sport.

Realmente el triunfo del Herediano no era esperado. Directores del Limón Sport nos han informado que la falta de siete de sus titulares es la causa del fracaso del domingo. Esos jugadores estaban enfermos o ausentes y de allí el que hubiere tenido necesidad de integrar su cuadro con elementos de tercera categoría.

Ambos equipos se encuentran en inmejorables condiciones de juego. El Vesubio tendrá su puerta al cuidado de Jones, el magnífico internacional. El Barcelona confiará la suya a Vilchez, quien actúa magníficamente en su presentación de éste año del club Barcelona. Vilchez suple a Vieto y es un muchacho todo coraje y muy capaz de sostener la victa su casa.

Ambos equipos han estado entrenando severamente ésta semana. El Barcelona lo ha hecho los días martes y jueves en forma muy completa. Tenemos entendido que con éste equipo alinearán el domingo muy buenos elementos que por primera vez se presentan en ésta ciudad. Según se nos dice el Vesubio presentará su equipo ya conocido de todos.

Relojería y Joyería Suiza Chapatte
Rojas Hnos., Sucs.
San José - Costa Rica

Composición de relo
Reparación de alhajas.
Enjoyamos brillantes.
Trabajos en esmalte.
Anillos con monograma.
Medallas condecoraciones
y de foot-ball, etc. etc.



Semilla BRACATINGA

PAR SOMBRA, TAPAVIENTOS Y MAOERA

Venta de Paquetes C 1.00 y C 5.00 en San José

CENTRO COMERCIAL

San José - TELEFONO 2198

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Year III

Limón, Costa Rica, Saturday 29th. May 1937

No. 146

The Spanish Conflict Baldwin Damits Office

After a dull of a few days in the fierce fighting which had been taking place in the Basque territory for some weeks, General Mola yesterday launched his expected heavy offensive against the defenses of Bilbao and as a result of the furious aerial bombings and artillery fire to which he subjected the loyalists, they were forced to abandon the important position of Orduna to the south of the Port. The advance of the insurgents is being made from two points with the view, it is presumed, of weakening the resistance of the defending forces.

Madrid and Valencia are still being subjected to heavy bombings from the air.

With the capture of Orduna a serious break in the loyalists line

of fortifications has, it is said, been effected and might have an important bearing on the immediate operations in this sector of the conflict.

The Sub Committee of the International Neutrality Committee is expected to submit today, for the consideration of both contestants, their proposals in connection with the withdrawal of all alien volunteers now taking part in the warfare, but in view of the results being obtained by General Mola's forces in the Northern front, it is hardly to be expected that General Franco will be favourably disposed to any such proposition, especially as the Italians are supposed to be yet suffering from the humiliating experience of some week ago.

Baldwin Damits Office

As was anticipated for some time past, the Rt. Hon. Stanley Baldwin yesterday resigned the British Premiership. His resignation was accepted by the King who immediately requested Mr. Neville Chamberlain, Chancellor of the Exchequer, to form a new Cabinet. The new Cabinet like that of Mr. Baldwin will be a National Coalition one, hence it is not expected there will be any difficulty experienced in its formation.

The Ex-Premier has been created a Knight of the Most Distinguished Order of the Garter.

Our Labour Problem

As we have on several occasions pointed out in these columns, the question of labour is one which demands the earnest and immediate attention of our Congress. The existing laws forbid the entry into the country of any immigrant except he can deposit 1,000 colones; but if such a one can afford to deposit this sum, it is evident he will not go into banana or other farming as a labourer, he will look for some other means of earning his livelihood rather than by the handling of an axe and a machete. The Pacific side planters are experiencing difficulty in obtaining efficient hands for the development of their Banana industry by reason of the law which prohibits coloured labour migrating from this Zone to that section of the Republic, although it is well known that it is the coloured workers who are adepts at the cultivating and reaping of Bananas; consequently while labourers are being secured from Guacacaste and the neighbouring provinces and districts, unlike Lucky Strike, "they do not satisfy". There is quite a difference between the planting of Rice, Beans or Corn and the cultivating of Bananas, and the real test occurs in the cutting, transporting and delivering of the fruit; farmers are therefore justified in complaining that ill-advised laws are hindering them from obtaining the right class of labour to safeguard the success of their investments.

It is a recognized fact that Jamaicans are first in efficiency in the cultivating of Bananas, having been
(To PAGE 9)

Domestic Arts & Sciences

Penn. U. S. A.

designing, Complete Course in dressmaking and
designing, advanced course in dressmaking and
designing, complete course in foods and home
to profit.

Women everywhere wanted training in the housewifely
of earning their own living they could not leave home
to them. So the Institute came. It wiped out distance. It
service touched became at once a school and the time for

International Correspondence Schools

Scranton, Penn

Architect, Architectural Draftsman, Building Foreman, Concrete Construction, Contractor and Builder, Structural Draftsman, Structural Engineer, Structural Steel Worker, Electrical Engineer Electric Wiring, Electric Lighting, Electric and Gas Welding, Telegraph Engineer, Telephone Work, Mechanical Engineer, Mechanical Draftsman, Machine Shop Practice, Reading Shop Blueprints, Toolmaker-Boilermaker, Heat Treatment of Metals, Inventing and Patenting, Civil Engineer, Aviation Engines, Diesel Engines, Plumber and Steam Fitter, Plumbing Inspector, Heating and Ventilation, Air-Conditioning, Sheet Metal Worker, Steam Engineer, Steam-Electric Engineer, Marine Engineer, Refrigeration, Highway Engineer, Petroleum Refining Plant, Chemistry-Pharmacy, Coal Mining-Navigation, Textile Designing, Cotton Manufacturing, Woolen Manufacturing, Agriculture, Surveying and Mapping, Bridge Engineer, Automobile Work, Fruit Growing, Poultry Farming, Mathematics-Radio, Business Management, Industrial Management, Traffic Management, R. R. Section Foreman, Steel Mill Workers, Fundamentals of Aeronautical Eng., R. R. Signaller, Accountancy, Cost Accounting, Certified Public Accountant, Bookkeeping-English, Private Secretary, Spanish-French, Salesmanship, Service Station Salesman, Advertising, Business Correspondence, Show-Card Lettering, Sign Lettering, Stenography and Typing, Civil Service, Railway Mail Clerk, Mail Carrier, Grade School Subjects, High School Subjects, First Year College, Illustrating, Cartooning, Lumber Dealer.

The course is the substance; price is the half, The I. C. S. offer value, not cheapness.

Box. 1211, San José, Costa Rica

Haiti and Her Banana Industry Our Commercial Tariff Regulations with Uncle Sam

According to information received recently from a reliable source, the Banana situation in the Republic of Haiti is stated to be showing a most favorable
(To PAGE 9)

As published in our last issue, this agreement on trade relationships with the United States of America is causing some anxiety and even unpleasantness between the Executive Council and our Legislative Body.

There was reason to believe

that other countries had been more favourably treated than Costa Rica and it was shown that the rate of duty on Flour and Lard had been considerably reduced, which would allow the consequent heavy importations to compete with our locally made lard

at least, the oppositionists in Congress consequently took the matter up and very heated discussions have been indulged in regarding the reasons for the signatories to the agreement lending themselves to such a thing which gives the United States the better hand of us.

The published arguments disclose that our Minister of Foreign Affairs, Lic. don Manuel F. Jimenez, was not in favour of the suggested reductions, but just at the time the matter was under consideration he was called away to attend the Pan-American Conference at Buenos Aires and
To page 10

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de LIMON para NUEVA YORK con escala en CRISTOBAL y HABANA

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS EUROPEOS Y AMERICANOS

VAPORES

SALIDAS

"VERAGUA" Mayo 30
"QUIRIGUA" Junio 6
"PETEN" Junio 13

F. J. ALVARADO & CIA., S A.
Agentes para Limón y Puntarenas.

Para otros informes dirijase a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica.

TELEFONO 3156

New Bank Manager

In consequence of the very unfortunate and serious injury sustained some weeks ago by Mr. Gabriel Ramos, the genial and wellknown Manager of our local branch of the Banco de Costa Rica, we sincerely regret to learn that he has had to resign his position.

Mr. Ramos always took the liveliest interest in all that could advance our economic condition, and it is largely due to his zealous and unselfish efforts that our Cacao farmers, particularly the smaller ones are now obtaining a profitable return for their product.

Mr. Eladio Prado, who has been serving the Bank in San José during the past twenty

years, has been selected to succeed Mr. Ramos.

The "Atlantic Voice" wishes Mr. Prado a very successful time among us with the hope that our Cacao planters will find him as good a friend as was Mr. Ramos.

Guillermo Arias Delgado

AFOGADO Y NOTARIO

Tiene el gusto de poner a las ordenes del público en esta provincia.

OFICINAS—San José: Frente a la esquina Noreste del edificio de Correos y Telégrafos—Limón: Contiguo al Vice consulado Británico.

LAWYER and PUBLIC NOTARY

Take pleasure in offering his professional services to the people of this province.

OFFICES.—San José: In front of Northeast Corner of Post-Office Building—Limón: Adjoining the British Vice-consulate.

Apartados:

San José: 1463
Limón. 51

P. O. Boxes

ALLAN SIME

LIMON, COSTA RICA

Importación
y
Exportación

Imports and Exports

Depósito de Madera

Lumber Deposit

Compra de Cacao en grano

Cocoa Purchased

Personal Cedula

The following Cedula of Identity are now in the Office of the Governor ready for delivery.

James Clifford Cachaum Dixon, Nathaniel Campbell Clarke, Adolphus Campbell Gayle, William Campbell Grant, Alexander Campbell Johnson, Walter Campbell Hill, Rudolph Campbell Patterson, James A. Campbell Scott, Eduard Campbell, Phillip Campbell, Liens Campbell, Cleveland Constan Camilion, Daniel Carr Richards, Ruben Carr Weber, Louis Carter, Mariano Cartin Wells, Benjamin A. Clarke Boinz, Frederick Clarke Collins, Henry Clarke Douglas, Charles Clarke Johnson, Simon Clarke Linton,

George Clarke Mesagher, Alberto Clarke Smith, Edgar Clarke, George A. Clarke, Septimus Clarke, Alexander Clayton Dillon, Cyril Clayton, Alfred L. Clunie, Lint, Clyng, Alexander Cochra Blake, George S. Coff Redney, James Cohen Koningan, William Caldwell, James Collins Robinson, John Collinmore, Ferdy A. Cooper, Harry Corwell Levy, Ivan Cowan Powell, Charles Cowan Ferguson, Arturo A. Coward Mata, Leonard Cunningham Forbes, Cyril Coustin Burke, Donald Cree se, Robert Cruikshank Logan, Robert Cruikshank Reid, Frank Curtis Weir.

HOP LEE LUNG

Establecimiento de Licores, Tienda y Abarrotes
El más surtido en Matina

IMMORALITY IN LIMON

By THE MAN on the STREETS

Few people possibly ever stop to think of the enormity of immoral acts which exist in our small City and especially so among our Gentlemen under matrimonial bonds.

Standing for a while under one or other of the lamp posts of the Municipality one sees myriads of very strange things. He sees men in high positions spending most of their earnings on women of dubious characters; they dance with and fete these night birds at the Public Baths; arm in arm they escort them to the theatres and such like sporting places, while their poor wives and children mope and often starve at home. Some of these men are employed to our leading commercial and industrial Companies who do not tolerate such despicable actions among their employ-

ees as they adhere to the Roman axiom — "Falso in uno falso in omnibus". They naturally expect that if employees indulge in riotous living they will accede to propositions which will eventually lead them into disloyalty to those streets at all hours I have seen some of these high flyers making secret loans from men quite be-

Draft Mule For Sale

A Fine Big Mule, 56 Inches in Height, Tame. Good for Pack or Draft.

Apply - S. C. NATION, Box 137 - Limón.

low their category, some of whom are even dependent on their good will for the security of their jobs. What follows when these loans cannot be met? Favours perchance have to be done which are prejudicial to their positions.

I do not propose to be a moral scavenger for Limon, but I do detest seeing respectable homes being sacrificed for the sake of carrying on these nefarious night practices. The maxim should be — home first and all other be convenient thereto.

This is only a warning to some of our gentlemen who are throwing their home life to the winds and leaving wives and children to be profligates on our streets. And this reminds me of the retort of one of our highest government Administrators to criticisms regarding his marrying, as ex King Edward soon will, a woman who did not belong to the first circles of the land. Said he, — "Yes, I have married a woman who was not so virtuous, but I have made her a lady, while many of you have married ladies but have contributed to make them prostitutes."

This prostitution in Limon will be denounced in these columns, therefore you Libertines had better take heed of your lives or you will be so indirectly pointed out that you may lose your positions of trust. Beware!!!

Manipulations of Lodge Funds

Every now and again we hear of certain peculiar manipulations of the funds of some one or other of our Lodges. Some time ago we gained the enmity of the members of one of these fraternal Societies because we wrote about the careless manipulations of the moneys of our poor people. This is, however, one of things for which a Newspaper exist — to protect the interests of the community, especially those of our poor labouring people.

When mismanagement creeps in and funds vanish as the result of miscalculations it is bad enough, but when they are wilfully robbed, in cold blood, it is murderous. In such cases the limbs of the law ought to be brought in to investigate, and full punishment meted out to the guilty ones.

It has been brought to our notice that the Treasurer of a Lodge has reported he has sustained a robbery by which the poor labouring members have lost over six hundred colones of their hard earned cash. We refrained from publishing the incident as we expected an investigation would have run its full course before the Law, but as nothing seem forthcoming we consider it is time to ventilate the matter.

These funds are accumulated by the thrifty savings of the very poorest of our people, who, at times, find it most inconvenient to keep themselves financial by their monthly contributions so that in sickness they may be provided with an allowance ranging from fifteen to twenty colones per week and to assure themselves a decent burial at death instead of their relatives having to resort to the obnoxious "saucer and pinch of salt" method of securing

the necessary sum. Hence when tricky manipulations arise and deplete the funds of these Organizations, the government should be called in and should take a very active part in elucidating the parandeeing propepsities of the funds of such Associations. These funds tend to assist our Municipality by reducing the enormous calls which would otherwise be made on its pauper department for hospital tickets, as also our Junta of Public Assistance whose funds would be heavily taxed to meet the frequent calls for coffins and graves — hence these Association Funds can rightly be designated "Public Funds" and be zealously safeguarded.

Our government really does not give the consideration she should to these Societies, but indeed each one should be regarded as just a "Branch of the Board of Public Assistance" (or Charity Board) and their wellbeing watched just

José Achion Ng

Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristaleria, Artículos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION LIMON

as carefully as that of the government.

We do not mean to cast aspersions on the integrity of this particular Treasurer or the Trustees or other Officers of the particular Lodge; although there arises in our minds glaring mis-appropriations of the funds of certain of our Lodges in the past; some so barefaced that even his Satanic Majesty would condemn them for clumsiness. But we do wish to ask how is it possible that in a small town as this, with two perfectly reliable Banks, the Trustee of an Association can allow

(To page 10)

VENTA DE PROPIEDADES PROVINCIA DE LIMON

FINCA DE BANANAL, CACAO Y MONTANA SITUADA EN EL CANTON DE POCOCI

- Finca 10.836, tomo 388, folio 145, asiento 11.— "EL IRAZU"
- Finca N° 20, tomo 974, folio 168, asiento 30.— "EL RECORD"
- Finca N°-10.841, tomo 683, folio 526, asiento 11.— "LA CLOTILDE"

ESTAS TRES FINCAS FORMAN UN SOLO LOTE, se hallan situadas a 100 pies de la línea férrea, ramal de centiáreas y 58 decímetros cuadrados; la segunda 168 hectáreas, 73 áreas, 30 centiáreas y 63 decímetros cuadrados Guápiles. La primera mide 182 hectáreas, 30 áreas, 20 y la última, 23 manzanas 1580 varas cuadradas. Son terrenos aptos para el cultivo de banano, con aguas abundantes y pastos frescos todo el año.

CULTIVOS.—Hay sembradas 20 hectáreas de banano nuevo, veinte de cacao y buenas maderas. Tiene contrato para la compra de banano con la Compañía Bananera de Costa Rica, celebrado el 29 de abril del corriente año por ciento cincuenta hectáreas y vigente hasta el 29 de abril de 1942.

AVALUO C 30.000.00

DOS LOTES SITUADOS EN CIENEGUITA PARA CONSTRUIR

- Finca N° 1855, tomo 824, folio 263, asiento 7.— LINDEROS: Norte, Amelia de Pardo; Sur, Pánfilo Valverde; Este, Ferrocarril del Norte hoy carretera a Westfalia; Oeste, Pánfilo Valverde.
- MIDE: 13 áreas, 79 centiáreas, 11 decímetros y 12 centímetros cuadrados.

- Finca N° 1795, tomo 824, folio 131, asiento 8.— LINDEROS: Norte, Finca Cieneguita; Sur, Calle en medio, Este Northern Railway Company; Oeste, Pánfilo Valverde.
- MIDE: 15 metros 8 centímetros de frente por 25 metros 14 centímetros de fondo o sean 379 metros cuadrados, 11 decímetros.

AVALUO DE LOS DOS LOTES C 4.000.00

FINCA PARA BANANO SITUADA EN HONE CREEK

- Finca N° 1517, tomo 789, folio 56.
- LINDEROS: Norte, Milla Marítima; Sur y Oeste, Baldíos; Este, denuncia Dr. Rafael Calderón.
- MIDE: 203 hectáreas, 9345 metros cuadrados.
- Hay muy buenas maderas en el lote y sus tierras son aptas para el cultivo de banano. Está situada en la margen izquierda del Río Hone Creek entre éste y la Milla Marítima.
- AVALUO C 15.000.00

CONDICIONES

- LOS AVALUOS INDICADOS NO IMPLICAN BASE PARA LA OFERTA, son un dato informativo y las ofertas pueden ser mayores o menores.
- No se admitirán ofertas en que no se ofrezca pagar un minimum del veinte por ciento al contado en dinero efectivo.
- La parte que se quedare a deber podrá pagarse en cuatro anualidades sucesivas a partir de la fecha de la escritura garantizándola con hipoteca de primer grado sobre la finca. Este saldo devengará el seis por ciento de interés anual.
- Me reservo el derecho de aceptar la propuesta más conveniente para los intereses de mi cliente o rechazarlas todas.
- Se reciben propuestas hasta el día 20 de Junio de 1937.

PARA MAS INFORMES, dirigirse a LIC. FRANCISCO DE P. GUTIERREZ hijo.—San José, Bufete del Lic. don Alberto Echandi.

BOOKS: BOOKS

for HOME SCHOOL & CHURCH

Music Tutors for Piano, Organ, Violin, Banjo, Mandolin, Guitar & Like.

Testaments, Bibles, Concordance Bibles.

at JACK ORANE

THE PEOPLE'S HOUSE — LIMON

Lic. Francisco Fonseca Ch.

Abogado y Notario Público Lawyer & Notary Public

Oficina contigua a la Biblioteca

Office: Adjoining to the City's Public Library English Spoken

Former Judge of the Limón District Court

Foot Ball

The "Independiente" Team from the Argentine Republic is here engaging our best Clubs, and up to now their playing has been marvellous. They easily whipped our present Champions, the Cartago Club, and on Sunday last they defeated the Libertad by 5 to 2. Tomorrow they engage the Heredia Club for the second time. They were beaten by this Club in the previous match but it is generally expected

To page 11

Con C 3.00 usted puede sacar **C 6.000.00** en el nuevo plan la de LOTERIA NACIONAL

Con la loteria que más se importa con C 5.00 sólo saca C 5.000.00

Compre sólo LOTERIA NACIONAL

y sacará MAS dinero gastando MENOS PLATA. Además, que, así ayuda al Hospital y al Asilo.

Members of Royal Family Cannot Attend Duke's Marriage

The anxiously awaited decision of the government was made public last Tuesday by a special dict under which every member of the Royal Family, as also the members of the Crown, were strictly forbidden to attend the marriage ceremony of the Duke of Windsor which is expected to take place at Monts. France, in the 3rd. of the coming month. King George personally communicated the decision by telephone to the Duke who is said to have been greatly affected, as it had been his special desire that his youngest brother the Duke of Kent should attend and act as his "Best Man," a duty which it was also known the latter was very willing to undertake.

It is also believed that the Queen Mother endeavoured to influence a different decision but without avail.

Cricket

The Construction C. C. obtained another point in their Cup Competition by defeating the Surtidora very easily last Sunday. Captain L. Henry tried hard to save his side: he batted well and bowled even more successfully, but the fielding of his men gave away his efforts.

He went on to blow when his rivals had three wickets down for 61 runs and secured the remaining seven wickets for an additional of only 24. The Inning closed for 85. If the Surtidora men had taken the catches offered them the game would have ended differently.

Increases in Salaries

It is learned on fairly authoritative grounds that as from this month the authorities in Boston have consented to another increase in the salaries of the employees of the Compañia Bananera and Northern Railway.

This is very encouraging and most considerate on the

Haiti and Her Banana In...

From Page 7 aspect. This year's output is expected to reach a million stems and in view of the additional lands which are being brought under cultivation, it is calculated that exportations will be doubled during the coming years until the total output reaches

eight million. The Standard Fruit Company who hold a monopoly for the purchase of all the fruit produced are now paying one shilling and eight pence a bunch at their buying stations their suppliers being accorded free transportation.

Importante Conocer

Aceite verde

Para la picazón del Cuerpo, Sarna, Rasquiña Comezons.

Cómprelo ahora mismo Búsquelo en todas las Farmacias

Important Notice

Green Oil

Warranted to cure Itch, Mange, and other Skin diseases.

Don't Delay in getting a Bottle on Sale in all Drug Stores

UNEMPLOYMENT IN JAMAICA

It is understood that, as a result of the large number of the Island's nationals who have had to leave Cuba and Panama, as also a majority of the Latin American Republics in consequence of the restrictive decrees inaugurated against their employment, the unemployment problem has reached such a condition in Jamaica that it is

engaging the serious attention of the authorities.

The matter was recently taken under consideration at a meeting of the Council of the Kingston and St. Andrew Corporation when it was decided that a Deputation should wait on the Governor, Sir Edward Denham, to fully discuss the situation, and to see if the long standing proposal to settle the Island's surplus labour in British Guiana could not now be carried into effect. The Hon. H. A. L. Simpson, O. B. E., the Mayor of Kingston who is in England as one of Jamaica's representatives at the recent coronation ceremonies, was asked to also take up the matter with the Secretary of State for the Colonies.

We have already referred to this important matter in earlier issues, and we hope that this further effort to get unemployed Jamaicans and other West Indians settled in a British Colony where there is need for all of them will be successful. We should like to see this question settled in its entirety so that all British West Indians who are unable to secure employment in their native Islands, may be utilized in the development of the vast regions which now lie idle not only in the Colony of Guiana but in that of Honduras as well, thus eliminating the necessity of their being forced to submit to the serious disadvantages in these and other parts.

Our Labour Problem

(From PAGE 7)

trained in this line from the eighties when Captain L. D. Baker and Mr. E. B. Hopkins introduced the Boston Fruit Co. into Jamaica. The Nicaraguans follow next. Therefore, if competent labour is to be secured, they will have to be imported from Jamaica, Nicaragua and Honduras. But if the United Fruit Co really intend making extensive developments in Nicaragua, the Nicaraguans will be required at home; and as the Hondurans who might migrate in a Southerly direction will naturally be attracted to the Nicaraguan operations rather than those here, Jamaica is left as the most likely source from which the required efficient labour could be drawn.

When the prohibitive immigration law was decreed it was a wise move as the United Fruit Co. then planned to create Honduras their great Banana centre and were shipping twenty odd million stems per annum from the Division, while poor Costa Rica was being chastised and only permitted to send away two millions. Even the price of Cacao had then dropped so low that farmers were unable to recover the cost of reaping. Distress and deprivation stared us hard in the face and unemployment was rampant in every nook and corner of the country, it was therefore correct for the government to prohibit the entry of more immigrants. The Gods have, however, repented of their anger against us and

THINGS HAVE CHANGED;

Honduras does not now rank as the premier Banana producing country of the world; prices of Bananas and Cacao have been stabilized and all eyes are watching our coming into, if not first, then second place in world production. Vast additional areas are being brought under cultivation in this Zone, and the United Fruit Co. are prepared to develop the industry on the Pacific side on such a gigantic scale that they project instituting an independent Division on that Coast; open up a new port at Ceiba, between Puntarenas and the Panamanian Border, and connect it with government's main Railway by a new branch line.

Our principal producers also contemplate extensive plantings; Mr. Hug purports planting 700 hectares, Mr. Fernandez 500, Mr. Gutiérrez 500, Mr. Harrington 300, and many others from one to three hundred. Apart from all this there is the proposal to bring 500 hectares under cultivation of the Abaca. Labour is consequently badly needed; but where are the men? The United Fruit Co. many years ago brought thousands of these from Jamaica, and if the industry is to be resuscitated, the Company will again have to be allowed to import from that little Island, those who are versed in this class of agriculture, and we are sure Congress only awaits a request in due form to withdraw the ban placed on such immigration.

Thousands of Jamaicans have latterly returned to their native Island from Cuba, and as they are versed in Sugar Cane and Banana cultivating and are also conversant with the Spanish language, they would, if brought here, be able to favourably fraternize with our natives, thus guaranteeing harmony in all their agricultural pursuits. We, however observe as stated elsewhere in this issue, that in view of her present unemployment difficulties, Jamaica has again taken up the question of having her jobless labourers settled in the other British Colony of Guiana: this may probably prove an impediment to our efforts, however we await with interest the result of the overtures being made by our principal farmers for experienced, efficient labour.

PROCRASTINATE

and you may bring about much suffering
Make an Immediate Investment
of TWO COLONES with a monthly contribution of SIXTY CENTS and you not only protect yourself when sick and assist your family in case of Death, but you are also able to participate in all the Humanitarian Activities of the

COSTA RICA BURIAL SCHEME ASSOCIATION
Established 1928

Excursion To Panama

The Motor Ship «Bocas del Toro» will leave Limon on August 16th. for Colon via Bocas, arriving Colon August 18th., and will leave Colon on the return trip on August 24th. also via Bocas, arriving Limon August 27th.

Round Trip, First Class \$ 12.00
Second Class \$ 8.00

Book Your Passage AT ONCE as space is limited. Tickets and all Particulars from

J. E. NELSON
Box 529 — Limon.

Our Commercial Tariff...

From Page 7

on his return he found it all signed up by his locum tenens, Lic. don Luis Fernandez, and the United States Minister.

Lic. don Teodoro Picado, who was one of the signatories, in a very elaborate and extensive speech, gave his reasons for having signed the contract. He proved there was a policy of give and take in all trade agreements, and while it was true that Costa Rica would be losing about 217,000 colones per annum on certain items of importation, yet we had gained the free entry into the United States of our Bananas and Coffee as well as appreciable reductions in other exportations which amounted to quite a great benefit. He showed that the local Lard industry could only produce 71 per cent of the amount required for normal consumption, thus leaving 29 per cent to be imported and which the tariff had been lowered to 55 cents per kil and would represent an annual loss of only about 23,000 colones. On Sar-

dines and other canned fish, the tariff was reduced from 75 to 50 per cent and on these the loss would be about 50,000 colones. On dried fruit and pharmaceutical preparations there were reductions producing a loss of about 14,000 colones but taking into consideration the benefits which this country would derive from the agreement these losses Deputy Picado claimed would soon appear insignificant.

Deputy Orlich expressed the opinion that the attendance in Congress of the Minister of Foreign Affairs was necessary and that all the documents relating to the agreement should be submitted so that the Legislature could become acquainted with all that led up to its consummation. The Minister has refused to go into Congress to explain a matter to which he was not a party but is willing to submit the documents. It is left to be seen how the matter will evolve during the next few days.

The following are some of the items on which the Import tariff will be lowered to suit American exportation: Typewriters and Adding machines; Iron furniture of all kinds; Silk stockings and socks; Fly paper; Paper table serviettes; Trunks, etc.; Radios and their accessories; Lumber of every kind; Fine manufactured leather; Dried fruit; Wheat flour; Prepared oats and other cereals; Condensed and evaporated milk; Hog's lard, on which article alone there is claimed to be a loss to our revenue of approximately 303,984 colones; Canned fish of all kinds; Dried and conserved fruit; Conserved vegetables in tins; Chewing gum; Pig's meat in tins; Prepared paints of all kinds for immediate use; Liquid pharmaceutical preparations; Toilet soaps; Tooth pastes and Dental preparations; Medicinal pomades, ointments and other preparations such as pills, capsules, etc.; medicinal yeasts, Cigarettes.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY
LIMON

Fábrica de Hielo y Refrescos
FLORIDA ICE AND FARM Co.

LA FLORIDA
Fábrica de Hielo
Venta de Leche y Maderas

Guillermo Niehaus & Co.
MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAIS
LIMON

Compra Cacao - Material de Tranvía
Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo
Importación de mercadería en general

Manipulations of...

From page 8

Treasurer to accumulate so much money in his hands. Why this money is not deposited in one of the Banks? Can any of these responsible parties blame one for coming to the conclusion that, putting it in the mildest terms possible and saying the least one can, that it is rank carelessness and they all should be made to equally pay for it.

We hope this will be a lesson to every Association, and that every individual member will see to it that their funds are safeguarded in a responsible Bank. There are many high Officers of our Lodges who do not like to be associated with a local Executive Council because of the fear of their funds being investigated by such Council. Had there been a Council in this instance, so much cash could never have been kept so carelessly as it gives rise to many temptations. There have been cases in which loans have been made by the high Officers, then the Treasurer knowing that these are in the deal also makes a loan on himself, and when such advances cannot be repaid on time, a squeal for robbery is the only solution to the difficult; and as there is neither an Executive Council nor Grand Lodge to investigate, it naturally dies a quiet death, therefore a banking account with all the disadvantages is the right course and members should see that their funds are deposited in the names of four responsible honorable members.

168 mil racimos de...

(VIENE de la página UNO) — es bien grande. Hemos sido informados que en la siguiente semana del mismo mes de junio, se piensa exportar la considerable suma de 240,000 racimos (nueve o cuatro vapores).

Mucho celebramos la anterior noticia, pues bien comprendemos que ello será de mucho provecho para los señores comerciantes, especialmente de esta provincia, y también por lo que ello significa para la economía y progreso nacional.

Se nos dice igualmente que los trabajadores que se ocupan en el trabajo del muelle, o sea la carga de los vapores, están ganando un promedio de veinte colones por día de trabajo.

SEMANA SOCIAL

DE SAN JOSE

Regresaron de la capital el doctor don Saturnino Medel y su bella señora doña Grace O. de Medel. Nuestro saludo.

RUMBO A LA CAPITAL

La semana pasada salió de nuevo para San José, la distinguida señora doña Otilia de Vargas. Deseamos que esta vez recupere completamente su salud.

PARA CARTAGO

Doña Adelaida de Alcarado salió para la vieja metrópoli a pasar unos días. Saludamos a la distinguida señora.

AMIGA QUE MEJORA

Celebramos que nuestra muy buena amiga la señorita Anita Royo, se encuentre ya perfectamente bien. Nuestro saludo para la gentil amiga.

AMIGOS ENFERMOS

Mucho hemos sentido que nuestro buen amigo don Amaro Castillo, secretario municipal y su encantadora hija Grace, hayan guardado cama sufriendo de un fuerte tracazo. Sinceramente deseamos su pronta curación.

BAILE EN EL COMMUNITY HOUSE

El lunes en la noche se celebró un bien animado baile para festejar a los numerosos turistas del vapor Santa Marta. Se bailó hasta la una de la madrugada al compás de una magnífica orquesta y los turistas regresaron al barco sumamente contentos de todas las atenciones recibidas.

VACACIONES

Pasando los días de vacaciones entre nosotros se encuentra la encantadora y linda damita de nuestra sociedad Estilita Prestinari, a quien saludamos muy atentamente deseándole una muy grata permanencia.

CONDOLENCIA

En los primeros días de la semana dejó de existir el amiguito nuestro Mandel Otilio Vaglio, hijo del recordado amigo don Otilio Vaglio y su señora esposa doña Josefina C. de Vaglio. «La Voz del Atlántico» al dar a conocer tan penosa noticia hace presente a su señora madre y a su demás familia su más sentido pésame.

VISITANTE

Por unos días estuvo entre nosotros la estimable y distinguida dama doña Eloya Otilio Castro, a quien saludamos muy atentamente deseándole una agradable permanencia.

DE VISITA

En días pasados estuvo entre nosotros doña Blanca Pardo Salas a quien hacemos presente nuestro afectuoso saludo.

REGRESO

Después de una larga temporada en la capital se encuentra de regreso entre nosotros la estimable dama doña Nini de Rebles a quien saludamos muy atentamente.

PARA SAN JOSE

Salieron el miércoles pasado a San José los esposos don Joaquín Badilla y su señora esposa doña Amadita Rosabal de Badilla. Les deseamos mucha felicidad en sus vacaciones.

DE SAN JOSE

Hoy regresa de San José después de unos cuantos días de ausencia el muy respetable caballero don Israel Blanco C. quien saludamos muy atentamente.

PARA LOS EE.UU.

Rumbo a los Estados Unidos salió el domingo pasado la encantadora y simpática jovencita de la Colonia norteamericana Nena Grabarrá a quien deseamos una muy agradable travesía y pronto regreso.

GRAVE ACCIDENTE

En días pasados sufrió un serio accidente nuestro estimado amigo don Manuel Antonio Herrera. Dichosamente su estado de salud es a estas horas bastante satisfactorio. «La Voz del Atlántico» hace votos muy sinceros por la completa mejoría del amigo Herrera.

SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Abarrotes y Licores
Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA

Son muchas las ventajas que le ofrece a usted, señor agricultor, nuestro ya bien conocido plan de "COOPERATIVA".

Aumente hoy mismo el número de nuestros favorecedores. Traigan o envíenos su CACAO.

BANCO DE COSTA RICA

Spanish Revolutions no New Thing

Revolt is no novelty in Spain. Off and on for nearly 30 years — since Napoleon forced Joseph Bonaparte on them as King in 1808 — the Spanish people have periodically risen against one ruling power or another. Even their own King, Ferdinand VII, when, after a term as Napoleon's prisoner, he returned to

the throne in Madrid, found revolt as his welcome. By 1820 he had a full-blown revolution on his hands all before he realized what was happening he was made prisoner and held until the French Duke of Angoulême came to his rescue three years later. Thereafter Ferdinand made alternate concessions and shows of

military force and held his rebels in check. Upon his death, however, the long-drawn-out Carlist troubles began, finally forcing the regent Queen Maria Cristina to flee and leaving General Espartero in power for three turbulent years. To quiet the unrest Isabella II, daughter of Ferdinand VII was put on the throne at the age of 13.

Isabella, when she came to an age of accountability, made concessions, but by 1868 the unrest had again risen to fever-pitch and the squadron at Cadiz rebelled, which was a signal for nation-wide revolt. Isabella fled and the people thought their republic was at hand. But the real power was in the hands of the military leaders, and eventually Prince Amadeo of Savoy was called in as King. Three unhappy years and he, too, quit. Then came the republic. But it proved to be virtually-anarchy, and in 1874 Alfonso, Isabella's son, was proclaimed King. He and his widow, by concessions to those who demanded parliamentary rule stilled the rebellious cries so completely that the next uprising, led by Ruiz Zorrilla in 1886, collapsed.

The next outburst, in 1902, was the first of what may be called Spain's modern troubles. Angered by loss of the war in Cuba, the liberals chose industrial disputes at home as an excuse for strikes, flots and revolt in Barcelona and Saragossa. Weyler, who had been called "The Butcher" in Cuba, was sent to put down the young revolt, and he did so.

The government, with the ascension of Alfonso XIII to the throne almost at hand, made concessions to the liberals to quiet the situation. But discontent remained.

The World War period, from 1914 to 1919, saw the growth of new forces in Spain and saw those forces testing their strength. The infantry committees of defense were organized. Strikes were called, and in every case were put down by the army. The cleavage between civil and military forces was harp and the industrial unrest was growing.

In 1923 the situation came to a head. Miguel Primo de Rivera, Captain General of Catalonia, rebelled, seized power and soon took over the reins in Spain. The whole movement was carried out with military precision, and Alfonso soon gave it his blessing. This regime lasted eight years before the unrest forced the

Depósito de Maderas NACIONALES
EL ATLANTICO
Frank Maduro hijo, PROP.
Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard
FRANK MADURO Jr. PROP.
Best native lumber
at moderate prices

Justice for W. I. Employees

Interesting information is noted in the columns of the "Panama Tribune" re the Alien Workers Pension Bill now under consideration by the American Congress.

This consideration is a result of the representations of the "Panama Canal West Indian Employees Association", headed by that indefatigable leader Samuel H. Whyte. As a consequence of these representations Mr. Whyte has received valuable information from Washington which discloses that the Congressional Committee are unusually favourable to the passing of the Bill under which a Pension will be provided for all aged alien employees of the Panama Canal, the majority of whom are West Indians.

An incident has, however, arisen in which an old employee of the Canal Zone, dismissed since 1934, was booked for repatriation, and on an application being made for a stay of this order pending the formal adoption of the Pension Bill, he has been told by the Zone Officials that if the Bill even passes, it will not be applicable to him as it would only be retrospective for three years prior to the date on which it becomes effective, but that one hundred dollars would be at his credit

just so soon as he decides the date of his sailing for his country of origin.

This is another great achievement of the Association of Panamanian Canal West Indian Employees directed by that farseeing veteran Jamaican, Mr. S. H. Whyte, who has worked unceasingly for years in the protection and advancement of the many thousands of Silver Employees on the Zone.

It is a pity that at a time like this when West Indian farmers and labourers are heading for much discomfort, depreciation and discrimination on the part of governmental segregational decrees, resulting in distressing treatment by Industrial and Commercial entities there are no independent minded group of our leading men who will come forward and sponsor the interests of our downtrodden workers. Why cannot we find such an amalgamation among our many fraternal and other Organizations? A representative from each could certainly form a Committee for the protection of the coloured element in this Country by placing before the Government's Executive as also the Industrial chiefs the principal disadvantages from which the people suffer.

Representations from such a powerful group of citizens would not fail to carry great weight in the readjustment of such Congressional decrees and Communal and Industrial rulings as may be considered detrimental to the best interests of the coloured community not only of the Province but of the Republic. Will some one not come forward and take this thought under consideration?

Lic. DANIEL ZEIERON
Abogado y
Notario Público
Oficina: Altos Pascual Ingianna

LIMON TRADING COMPANY LUMBER YARD

We have opened a Lumber Yard where we carry in stock a complete assortment of all kinds of Native Lumber. Special sizes to order. We also have Portland Cement, Roofing, Nails, Paint, Linseed Oil, Turpentine and all other building materials.

Send in your orders
LIMON TRADING COMPANY
Limon Division

LUIS WA CHONG
GUACIMO Y GUAPILES
Cantina, Licores
Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida
Abarrotes en general
PRECIOS sin COMPETENCIA

Foot Ball...
From page 9
that our visitors, being more accustomed now to our climate, etc., the homesters will meet a fate similar to their sister Clubs, as it does not seem as if we have a Club here to give the "Independiente" a hard gallop.

BOOTH.
Best Baked Berlin Bread Buns Biscuits & Cakes
The People's Bakery
P. O. Box 179 - Limón

government to allow an election. At that election the Republicans and the Socialists joined forces for liberation and agreed to seize the government the first opportunity. At the polls they won forty of Spain's fifty provinces from the Royalists. Two days later Alfonso fled the country and the republic was proclaimed.

Dr. S. MEDAL Jr.
American Surgeon Dentist
From Loyola University, New Orleans, U. S. A.
Offers his Professional Services After April 1st. in his new Up-to-Date Dental Clinic
Located next to the "All American Cab's"

General Pershing's Coronation Uniform
When General John J. Pershing, generalissimo of the American Army, made his historic trip to France at the head of the American Expeditionary Force in the World War, he was clothed in modest khaki, but when he sailed for England recently as the personal representative of President Roosevelt at the coronation of King George, he took with him what is declared to be the dressiest uniform ever owned by an American officer. He carried a full dress blue uniform characterized by the War Department as a "General Grant, designed to meet the General's own idea as to military formality". Made by a Washington tailor at a cost of 600 dollars, the uniform is on the model of an army dark blue full dress dating from the War between the States. The knee-length, high-collared coat dress carries gold embroidered oak leaves along the collar and cuffs, four gold stars on each sleeve and gold epaulets on the shoulders. Down the front are 12 gold buttons on each side arranged in series of four. It is thought that for once at least the United States could not be laughed at for appearing in outré apparel at a foreign potentate's state affair.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:
Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes
Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:
This bill must be paid at our office before the 10th. of the month
Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Compañía Eléctrica de Limón

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Alemán del Sistema Nacional de Bibliotecas

Labores Municipales

Sesión Quinta extraordinaria celebrada por la Corporación Municipal del Cantón de Limón, en el local de costumbre, a las once y noventa y siete.

Presidió el señor regidor don Manuel Flores, con asistencia de los señores Regidores don Juan B. Peralta, don Horacio Tasis y don Juan Luis Vargas.

Asistió el señor Presidente de la República, Excelentísimo Licenciado don León Cortés Castro.

Además, asistieron al Acto, dentro del recinto de Sesiones, los señores don Fernando Martínez, Coronel don Juan José Cañas, Coronel don Arturo Loria, señor don Manuel Aguilar, señor Secretario de Fomento Ing. don Ricardo Pacheco Lara, señor Secretario de Salubridad doctor A. Peña Chavarría, diputado Lic. don Daniel Zeledón Umaña, diputado Lic. don Ernesto Martín, diputado don Juan E. Romagosa S., doctor don Virgilio Chaverri, señor Administrador de la Aduana don Pedro Vito, señor Secretario de la Gobernación de Limón don Roberto Soto, señor doctor don Rubén Umaña Chavarría, señor Inspector de Escuelas de la Provincia de Limón don Abel Méndez A., don Antonio Escalante, señor Proveedor Apostólico de Limón presbítero Francisco Acosta, señor Gobernador de la Provincia de Limón don Ricardo E. Alvarado, señor don Orontes Gutiérrez, señor Comandante de Plaza y Primer Jefe de Policía coronel don Juan José Arias, señor Subinspector de Hacienda don Abel Robles, señor Director de la Unidad Sanitaria y Jefe de Sanidad de Limón don Carlos Francisco Umaña, señor Subjefe de Sanidad don Enrique Arrázola, señor Comandante Segundo de Policía coronel don Marcial Chaves, don Ezequiel Gutiérrez, don Yanuario Rivas, don Rogelio Gutiérrez, don Juan Rafael Mora, señor don Marco Tulio Soriano representante del "Diario de Costa Rica", señor don José Ángel Chaves representante de "La Tribuna", don Eduardo Baldoada, don José León Calvo, don Lucas Alvarado, don Luis Ferro, don Carlos Antillón, don José Francisco Villalobos Rojas, Licdos. don Octavio Rodríguez y don Vicente Deantí, jueces civil y del crimen respectivamente, don Rogelio Parro, don Eteberto Arroyo, don Gilbert Odio, don Victor Casco, señor Terencio Peralta, señor Director de la Banda don Mauro Alvarado, Coronel don José María Sandoval, Lic. don Francisco Fonseca Chamier don Arturo Mora, don Willy Heilbrunn, don José Torres Marengo, don Alfonso Solé, don Victor Morales, don Ernesto Bolaños, don Rafael Angel Vaglio, don Rafael Eduarte, don R. Amador, don Edgardo Yglesias, don Ernesto Trigueros y numerosos público.

Convocatoria

Se dió lectura a la convocatoria hecha por el señor Gobernador para la presente Sesión Extraordinaria, a solicitud de los señores regidores don Manuel Flores y don Juan B. Peralta, con el fin de rendir homenaje al señor Presidente de la República Excelentísimo señor licenciado don León Cortés Castro, colocarlo también su retrato en el salón de sesiones. La convocatoria está firmada por todos los municipios y presentaron excusa para no asistir los señores regidores don Albino Villalobos y don José A. Lara. Se acordó aprobarla.

Contestación del señor Presidente de la República

El señor Presidente de la República contestó las palabras del señor regidor Peralta y dijo:

Acepto gustoso lo dispuesto por esta honorable corporación municipal en cuanto al hecho de colocar en este sitio mi retrato no por lo que personalmente ello pueda envanecerme, porque mi vida ha sido ajena a este género de vanidades sino porque considero que con ello, se rinde homenaje al señor Presidente de la República, símbolo de la nación y no individualmente a su persona. Este homenaje lo acepto como hecho a la patria que el señor Presidente encarna, por el mandato popular. Es en este concepto, un honor tributado por mi medio a la nación, por esto es que acepto y respeto los actos de esta naturaleza. Pienso que es justo un acto como este de hoy y acertado en cuanto se realiza para interpretar el sentimiento del alma de un pueblo, que ve correspondidos sus deseos por aquellos que están obligados a realizarlos; esto es, lo que interpreta ese sentimiento popular. Este homenaje ha de perdurar tanto, como lo merezca el Gobernante que lo recibe. Que se me honre como Gobernante en la forma que vosotros lo hacéis, ello lo guardaré en mi corazón y me servirá de acicate, para mejor servir a mi pueblo, pero si mañana incurriere en errores y fuera responsable de actos que no me hicieran digno de que mi retrato siga ocupando un puesto preferente, como el que vosotros le habéis dado, obligando mi gratitud que los pueblos tengan el derecho de bajarlo, como se arriaría una bandera de un fuerte o de un barco porque ya no puede ni debe sostenerse por más tiempo en el sitio donde se la ha colocado.

Palabras del señor Presidente Municipal don Juan Bta. Peralta

Excelentísimo señor Presidente de la República, Lic. don León Cortés Castro: la Municipalidad de Limón, interpretando el sentir popular y como un acto de justicia para quien ha sabido gobernar el país con tanto acierto, ha organizado el sencillo pero sincero homenaje que hoy se os tributa. Malos costarricenses y desde luego malos patriotas seríamos si no hicieramos público reconocimiento de las características de honradez en la magnífica gestión administrativa, que distingue a vuestro Gobierno. La provincia de Limón, en particular la ciudad de Limón, palpitan constantemente el favor con que el Gobierno vuestro la distingue y podríamos decir que una de las preocupaciones del Poder Ejecutivo, es nuestro bienestar. En múltiples formas recibimos día a día, la generosa ayuda del Gobierno el que se empeña en hacer el bien de la provincia. En nombre de la Municipalidad de Limón os ruego, señor Presidente que aceptéis el homenaje que hoy se os ofrece, consistente en la colocación de vuestro retrato en este salón de sesiones.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$2.50 El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarros, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

Cómo fué el prólogo del...

Viene de la Página 4

cerrando. Hasta tanto se restablezca el orden y esta ola de agitación suprimida, las inversiones de capital en este país corren gran riesgo.

Las cárceles fueron vaciadas en febrero de revolucionarios con motivo de la amnistía, pero han sido llenadas desde entonces con elementos de derechas y fascistas. La mayoría de estas personas desconocen la causa de su detención. Miles han sido puestos en prisión solamente por tener ideas conservadoras.

Toda clase de preparación está pronta para la dictadura del proletariado. Militantes rojos uniformados se han reclutado durante los tres últimos meses a través de todo el país siendo preparados e instruidos para la revolución social. En todas las reuniones de masas se hacen colectas para crear el Ejército rojo. La organización fascista fué recientemente declarada ilegal y distelta, pero al Ejército rojo se le permite crecer y entrenarse para un movimiento social revolucionario que intenta destruir el Estado".

Dr. Virgilio Chaverri

Cirujano y Dentista

seguirá atendiendo a su estimable clientela en la oficina de

don Armando Rodríguez

Bajos del Hotel Park

Le Feme Chic

Exclusivo para este Semanario, miembro de International Press Service de New York

Al fin la primavera nos sonríe con su sol brillante; y, de acuerdo con esa alegría primaveral, la ciudad se ve llena de alegres abrigos en los cuales predomina el color claro. Los tonos de "Pastel" están haciendo furor. Son ellos en general de franela o paño de seda muy fino. La forma es de "rangla", muy amplios en la parte baja, y de un largo poco más o menos hasta la rodilla.

Las variedades de estos abrigos son muy lindas, y los colores enteramente modernísticos y primaveral. Predominan el verde almendra, el color de teja española y ese lindo e indefinible color que se llama "ceniza de rosas". También son muy llevados los abrigos de tuld, ya sean a cuadros o rayas o en color mezclilla.

Mucho habría que decir sobre trajes a tres piezas, ya sean cortos en forma tailleur o largos con puestas de falda saco largo y esa especie de chaleco que está haciendo furor entre las elegantes.

Y para los próximos días calurosos, nos ofrecen las tiendas elegantes unos sexquisitos abrigos de "indu-crep", con las solapas anchas y puntadas, que son realmente encantadores. Los hemos visto en las tres tonalidades: negro, azul-marino y beige. Estos abrigos sientan admirablemente sobre los trajes florados que son tan llevados y entre los cuales encontramos una enorme variedad.

Una novedad en tules es un tul a cuadros, que está fabricado en diversas tonalidades oscuras. He visto dos preciosísimos modelos de trajes confeccionados con dicho material. Uno de ellos tiene falda campanada, con una cinta blanca insertada en la falda, como a una cuarta del falso. Un gentil bolerito lleva, también, la cinta insertada al rededor; y, un cinturón de gamuza blanca completan el atavío. El sombrerito, de

cinta grograin blanca, y los guantes, y la cartera, hacían juego a la cinta de la monita de los zapatos.

El otro trajecito era muy sencillo, con un saco medio largo con las mangas de globo. Este era de tul azul-marino ribeteado con una cinta roja cereza. El sombrero de paja azul-marina, tenía un ramo de amapola al frente con un único adorno.

Una novedad originalísima son las pulseras y anillos en contraste. En la mano derecha el anillo y la pulsera color zafiro contrastan con los de la mano izquierda que lleva pulsera y anillo de rubí. Este estilo de joyas recuerda a las castellanas medioevales por tal razón sientan a la maravilla con una túnica de lino, o de plata, y, también, con unas esencias preciosas primeras de negro, muy sencillo y muy pesete.

Para la noche, el chifón negro está haciendo furor. Algunos preciosos modelos son con falda de

EDGAR YOUNG

COMERCIANTE

por más de 20 años

Establecido en la Provincia

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

abarrotes en general.

MISCELANEA

Establecimiento esquina Norte del Mercado.

Entre 4º

GEM

Bar y Restaurant

José Fernández Propietario

- CANTINA

REFRESQUERIA

CAFETERIA

HELADERIA

Visite su Cantina

cular, y el escote ligeramente fruncido al frente y con una especie de capa, que va cogida a ambos lados por dos broches de piedras.

En el mismo material, pero en traje apropiado para tres funciones similares, se llevan varios trajes con plisados adelante y floreros en la cintura.

Como el arreglo de una casa es cosa interesante para las damas, me es grato el darles la noticia de que las cosas de crochet están de nuevo muy en moda. Cubren las mesas, pañitos que cubren los brazos y las cabeceras de los sillones, tapetitos para las mesas, los rincones, etc. exhiben verdaderas obras de arte de crochet y, la dama de la casa, orgullosa de su mérito, hace que ese trabajo sea más la belleza de sus habitaciones.

A propósito, os diré queridas lectoras, que las rinconeras han vuelto a ponerse de moda, con lo cual las tiendas de bibelotes y otras chucherías están realizando buenos negocios. Pequeños biberones, cubiertos de marfil importados de la China y muñequitos de madera tallada por artistas americanos son los objetos que están en mayor demanda para adornar esas rinconeras que nos hacen recordar el tiempo en que nuestras abuelas nos prohibían emprender la con los bibelotes de precio, no de algún recuerdo far

RADIO

PHILCO 1937

Calidad garantizada por la

Fábrica de Radios más grande del Mundo

Se venden Radios de BATERIA

VICTOR EMILIO ECHEVERRIA

AGENTE PARA LIMON

Apartado 92